



AMERICAN SAMOA GOVERNMENT
PAGO PAGO, AMERICAN SAMOA 96799
LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

In reply refer to:

C E R T I F I C A T I O N

House Chamber
December 8, 1987

I certify that House Bill No. 149 passed third reading on this date in the House of Representatives during its Second Special Session of the Twentieth Legislature of American Samoa.

WALLY H. UTU
Chief Clerk
House of Representatives

Senate Chamber
December 11, 1987

I certify that House Bill No. 149 passed third reading on this date in the Senate during its Second Special Session of the Twentieth Legislature of American Samoa.

MRS. SALILO K. LEVI
Secretary of the Senate

THE TWENTIETH LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

Second Special Session

Begun and held at Fagatogo, Tutuila, American Samoa on Monday, the thirtieth day of November one thousand nine hundred and eighty seven

AN ACT APPROPRIATING \$2,531,109 FROM FISCAL YEAR 1988 REVISED ESTIMATED LOCAL REVENUES TO EFFECT GENERAL SALARY INCREASES FOR EMPLOYEES OF THE AMERICAN SAMOA GOVERNMENT.

PREAMBLE:

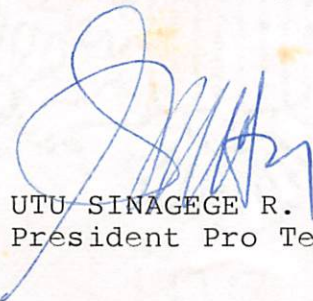
This act is effective immediately upon passage by the Legislature and approval by the Governor due to the emergency need to fund the plan for a general salary increase for employees of the American Samoa Government as of the pay period ending December 12, 1987.

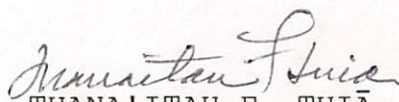
BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA:

Section 1. There is appropriated the sum of \$2,351,109 from unobligated fiscal year 1988 revised estimated local revenues to the Office of Program Planning and Budget Development, Departments of Treasury and Human Resources to effect general salary increases for employees of the American Samoa government as of the pay period ending December 12, 1987. The Office of Program Planning and Budget Development per written instructions from the above offices shall allocate these funds among the agencies of the government to implement the general salary increases.

Any unexpended funds remaining at the end of fiscal year 1988 shall revert to the general fund and may not be spent until subsequent appropriation.

Sec 2. This act is effective upon passage by the Legislature and approval by the Governor.


UTU SINAGEGE R. M.
President Pro Tempore


TUANA'ITAU F. TUIĀ
Speaker of the House

Hereby Approved this 18th day of December, 1987


Governor of American Samoa

NOFOAIGA LUASEFULU FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA

Fono Faapitoa Lona Lua

Nofoia ma usuia i Fagatogo, Tutuila, Amerika Samoa
 Aso Gafua aso tolusefulu o Novema
 tasi le afe iva selau valusefulu fitu

O SE TULAFONO E FA'ASOASOA AI LE \$2,351,109 MAI LE TAUSAGA
 TUPE 1988 ALATUPE MAUA IINEI TOE ILOILOINA FA'ATATAU IA MAUA
 AI LE SI'ITAGA LAUTELE TOTOGI TAUSAGA MO TAGATA FAIGALUEGA
 O LE MALO AMERIKA SAMOA.

FAATOMUAGA:

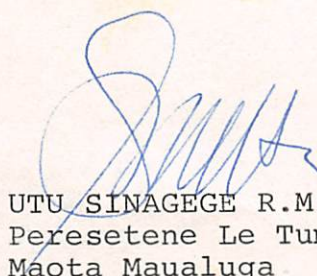
O lenei tulafono ua vave fa'ataunu'u mai le pasia e le
 Fonofaitulafono ma fa'amaonia e le Kovana mafua i le manaoga
 fa'afuase'i ia fa'atupeina le fuafuaga mo se si'itaga lautele
 totogi tausaga mo tagata faigaluega o le Malo Amerika Samoa
 e avea o le vaitaimi totogi fa'ai'u o Tesema 12, 1987.

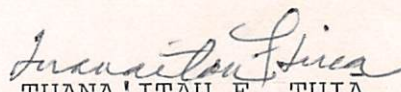
IA FAATULAFONOINA E LE FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA:

Maga 1. Ua fa'asoasoina mai le aofa'i e \$2,351,109 mai le
 tausaga 1988 ua le'i fa'atulagaina alatupe maua i'inei toe
 iloilo fa'atatau i le Ofisa o polokalama fuafuaina ma
 Ati'ina'e tau Tupe Fa'asoasoa i Matagaluega o le teutupe ma
 le Matagaluega o Tagata Faigaluega maua ai si'itaga lautele
 totogi tausaga mo tagata faigaluega o le malo Amerika Samoa e avea
 o le vaitaimi totogi fa'ai'u o Tesema 12, 1987. O le ofisa
 o Polokalama Fuafuaina ma le Ati'ina'e tau Tupe Fa'asoasoa
 ona o fautuaga tusitusia mai ofisa o lo'o taua i luga o le
 a fa'asoasoa nei teugatupe i vaega o le malo ia fa'agaoioi
 ai le si'itaga lautele totogi tausaga.

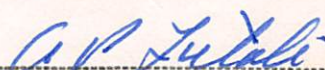
So'o se teugatupe ua le'i fa'aaogaina totoe mai i le
 iuga o le tausaga tupe 1988 o le a toe fa'afo'i i le teuga-
 tupe lautele ma e le fa'aaogaina seia toe maua atu se isi
 tupe fa'asoasoa.

Maga 2. O lenei tulafono ua fa'ataunu'uina mai le pasia e
 le Fonofaitulafono ma fa'amaonia e le Kovana.


 UTU SINAGEGE R.M.
 Peresetene Le Tumau
 Maota Maualuga


 TUANA'ITAU F. TUIA
 Fofoga Fetalai, Maota o Sui

Hereby Approved this 18th day of December, 1987


 Governor of American Samoa